Panasonic®

Chaîne stéréo avec lecteur de disques audionuméiques

Manuel d'utilisation

Modèle *SC-EN7*

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Il est recommandé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser l'appareil.
Conserver ce manuel.

Ce manuel d'utilisation concerne la chaîne suivante.

Chaîne	SC-EN7
Unité principale	SA-EN7
Enceintes	SB-EN7

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 905-624-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Pas de lecture.	• Le disque n'est pas bien inséré. • Le disque est rayé ou sale. (Le lecteur saute des plages.) • De l'humidité s'est formée sur la lentille. Attendre environ une heure puis réessayer.
Lecture MP3 impossible.	• Il se peut que la lecture des fichiers MP3 ne soit pas possible si un disque multisession qui n'a pas de données entre les sessions a été copié. • Lors de la création d'un disque multisession, il est nécessaire de fermer la session. • Il n'y a pas assez de données sur le disque. Utiliser un disque ayant 5 Mo ou plus de données.
Le rendu sonore est sans source fixe, inversé ou ne provient que d'une seule enceinte.	• Vérifier les raccordements des enceintes. (→ page 2)
Il n'y a pas de son ou il y a beaucoup de bruit.	• Il peut y avoir du bruit lors de la lecture des fichiers MP3 dont la qualité d'enregistrement est médiocre. • Éloigner les téléphones portables du lecteur. • Monter le volume. • Couper le contact, identifier le problème et y remédier, puis rétablir le contact. Le problème pourrait être causé par un court-circuit des fils d'enceinte, trop d'effort des enceintes à cause de volume ou alimentation élevée ou l'utilisation de l'appareil dans un endroit trop chaud.
Présence de bruit de fond durant la lecture.	• Un cordon d'alimentation ou une lampe fluorescente se trouve près des câbles de raccordement des enceintes. Éloigner tout appareil électroménager ou électrique et tout cordon des câbles de raccordement.
Un battement est entendu lors de la réception radio.	• Mettre le téléviseur hors marche ou l'éloigner de l'appareil.
Un ronflement est entendu dans la bande AM.	• Éloigner l'antenne des autres câbles et cordons. • Éloigner l'antenne AM de l'appareil.
L'image affichée à l'écran du téléviseur placé à proximité de l'appareil disparaît ou subit de l'interférence.	• La position et l'orientation de l'antenne sont mauvaises. • Le fil de l'antenne de télévision est trop près de l'appareil; l'en éloigner.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Vérifier si la pile a été correctement mise en place. (→ page 2) • Au besoin, remplacer la pile.

Affichage

L'indication "– –:– –" apparaît.	• Le cordon d'alimentation vient d'être branché pour la première fois ou une panne de courant est survenue. Régler l'heure du jour. (→ page 5) • La durée de lecture de la séquence programmée est supérieure à 200 minutes. Il est cependant possible de continuer la programmation de plages et d'en faire la lecture.
Indication "PGM FULL"	• Une séquence programmée ne peut comporter plus de 24 plages. Lorsque l'indication "PGM FULL" s'affiche, aucune autre plage ne peut être programmée.
Indication "NOT MP3"	• Un CD-ROM qui ne comporte aucune donnée CD-DA ou MP3 a été inséré. Ces disques ne peuvent pas être lus.
Le message "ERROR" s'affiche.	• L'opération effectuée était la mauvaise. Se reporter aux instructions, puis recommencer.
L'indication "F76" s'affiche.	• Le circuit d'alimentation pourrait être en cause. Consulter un détaillant.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca

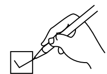




Imprimé en Chine

RQT7317-C
H1103ZZ0

Accessoires fournis



Lors de la commande de pièces de rechange, utiliser les numéros indiqués entre parenthèses.

☐ **1 télécommande (EUR7711110)**

☐ **2 piles**

☐ **1 adaptateur secteur (RFEA206C-T)**

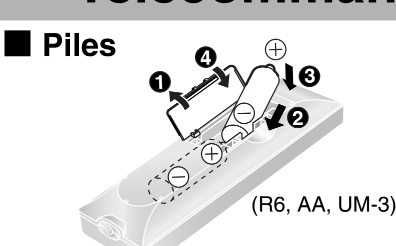
☐ **1 antenne-cadre AM (G0ZZ00002036)**

Nota

L'adaptateur secteur fourni est pour usage avec cet appareil seulement. Ne l'utiliser avec aucun autre appareil.

Télécommande

Piles



(R6, AA, UM-3)

- S'assurer de respecter la polarité (+, –).
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.

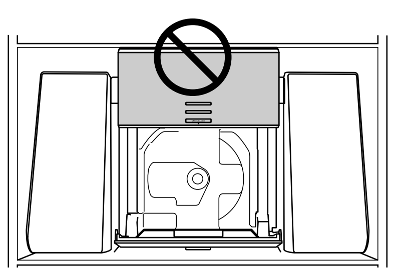
Fonctionnement



Capteur de signal de télécommande

- Orienter la télécommande directement vers le capteur de signal, en prenant soin d'éviter les obstacles, à une distance maximum de 7 mètres.
- Le fonctionnement de la télécommande peut être affecté par un éclairage ambiant intense (lumière solaire directe) et la présence de portes de verre.

Emplacement



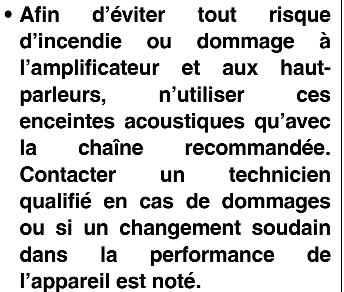
Placer cet appareil dans un endroit où l'espace vertical mesure au moins 300 mm (11 13/16 po).
Le rabat du logement du disque pourrait s'endommager s'il ne peut pas s'ouvrir complètement.

Emplacement des haut-parleurs

Les treillis des enceintes sont amovibles.
Les enceintes gauche et droite sont identiques.

Nota

- Installer les enceintes à au moins 10 mm (13/32 po) de la chaîne pour assurer une ventilation adéquate.
- Ces haut-parleurs n'ont pas de blindage magnétique. Ne pas les placer près de téléviseurs, ordinateurs ou autres dispositifs dont le fonctionnement peut être facilement affecté par un champ magnétique.
- Si les treillis ont été retirés, ne pas toucher aux cônes des haut-parleurs pour éviter tout dommage aux enceintes.



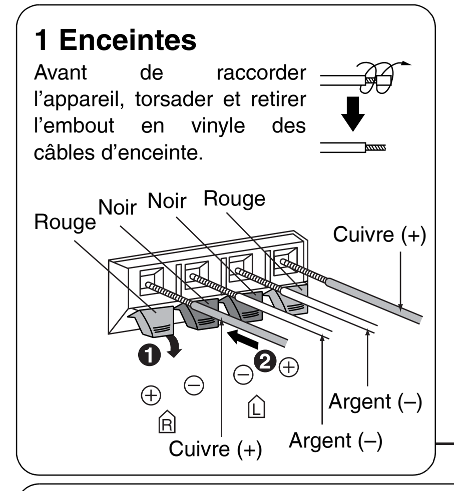
Avis

- **Afin d'éviter tout risque d'incendie ou dommage à l'amplificateur et aux haut-parleurs, n'utiliser ces enceintes acoustiques qu'avec la chaîne recommandée. Contacter un technicien qualifié en cas de dommages ou si un changement soudain dans la performance de l'appareil est noté.**
- **Ne pas fixer ces enceintes au mur ou au plafond.**

Raccordements

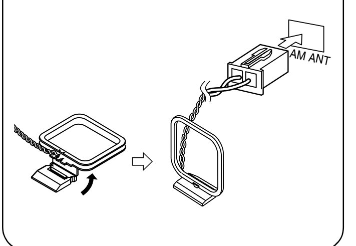
1 Enceintes

Avant de raccorder l'appareil, torsader et retirer l'embout en vinyle des câbles d'enceinte.



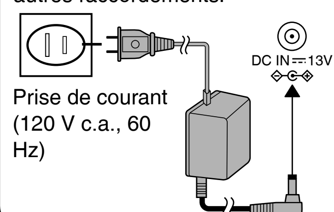
2 Antenne-cadre AM

Placer l'antenne à la verticale sur son support.



3 Adaptateur secteur

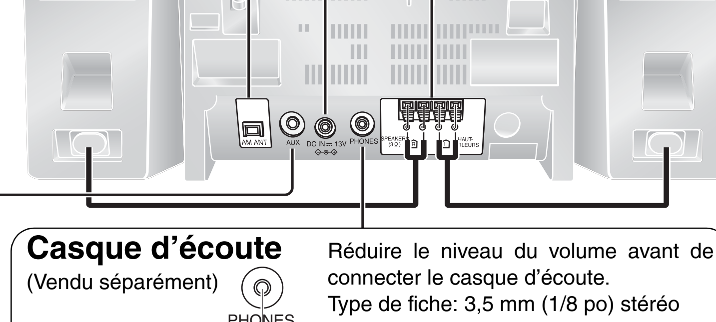
Ne brancher l'adaptateur secteur qu'après avoir effectué tous les autres raccordements.



Prise de courant (120 V c.a., 60 Hz)

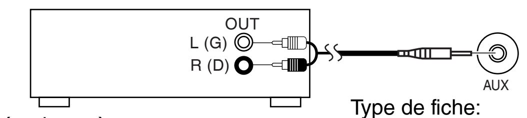
Consommation d'énergie

L'adaptateur secteur consomme 2,6 W de courant même lorsque l'appareil est hors contact. Pour conserver de l'énergie lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur.
Si l'appareil demeure débranché pendant plus de 2 semaines environ, tous les paramétrages retournent à leurs valeurs par défaut. Le cas échéant, régler de nouveau les paramétrages.



Appareils auxiliaires

(Les câbles et les autres appareils ne sont pas fournis.)



Magnétophone à cassette, etc.

Type de fiche: 3,5 mm (1/8 po) stéréo

Fonctionnement





Sélectionner "AUX".

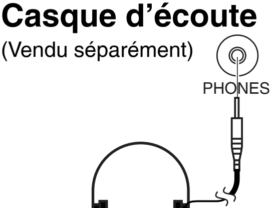
Amorcer la lecture à partir de l'appareil source.

Nota

- Un lecteur analogique avec compensateur phono peut être raccordé.
- Pour de plus amples détails, consulter le manuel d'instruction des appareils auxiliaires.

Casque d'écoute

(Vendu séparément)

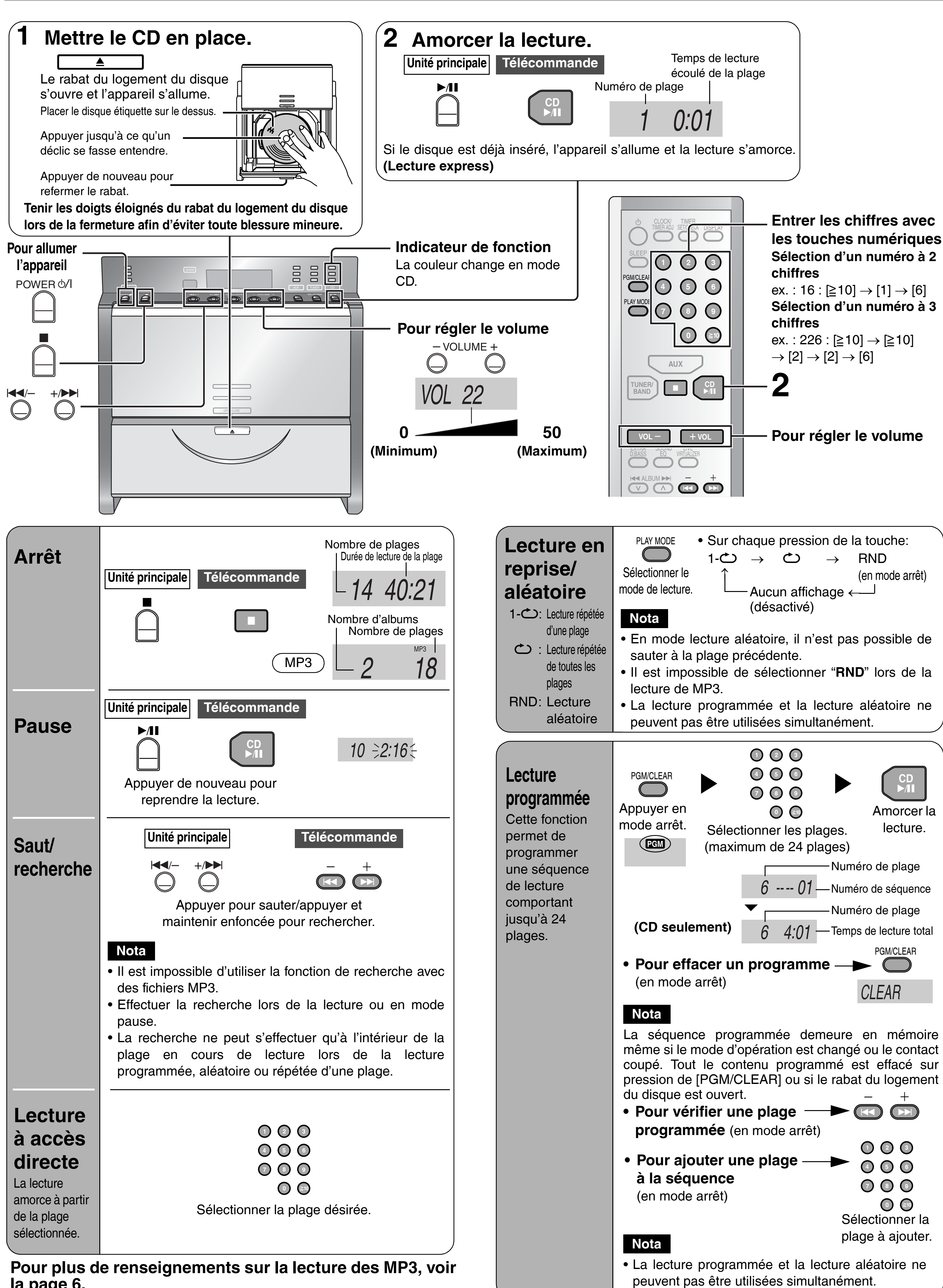


Réduire le niveau du volume avant de connecter le casque d'écoute.
Type de fiche: 3,5 mm (1/8 po) stéréo

Nota

Afin de prévenir tout risque d'endommager l'ouïe, éviter une écoute prolongée.

Utilisation du lecteur CD



1 Mettre le CD en place.

Le rabat du logement du disque s'ouvre et l'appareil s'allume.

Placer le disque étiquette sur le dessus.

Appuyer jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Appuyer de nouveau pour refermer le rabat.

Tenir les doigts éloignés du rabat du logement du disque lors de la fermeture afin d'éviter toute blessure mineure.

2 Amorcer la lecture.

Unité principale | Télécommande

Numéro de plage — Temps de lecture écoulé de la plage

1 0:01

Si le disque est déjà inséré, l'appareil s'allume et la lecture s'amorce. **(Lecture express)**

Pour allumer l'appareil

POWER ⏻/I

Indicateur de fonction

La couleur change en mode CD.

Pour régler le volume

− VOLUME +

VOL 22

0 (Minimum) — 50 (Maximum)

Entrer les chiffres avec les touches numériques

Sélection d'un numéro à 2 chiffres

ex. : 16 : [≧10] → [1] → [6]

Sélection d'un numéro à 3 chiffres

ex. : 226 : [≧10] → [≧10] → [2] → [2] → [6]

2

Pour régler le volume

Arrêt

Unité principale | Télécommande

Nombre de plages — Durée de lecture de la plage

14 40:21

Nombre d'albums — Nombre de plages

MP3 — 2 18

Pause

Unité principale | Télécommande

10 2:16

Appuyer de nouveau pour reprendre la lecture.

Saut/recherche

Unité principale | Télécommande

Appuyer pour sauter/appuyer et maintenir enfoncée pour rechercher.

Nota

- Il est impossible d'utiliser la fonction de recherche avec des fichiers MP3.
- Effectuer la recherche lors de la lecture ou en mode pause.
- La recherche ne peut s'effectuer qu'à l'intérieur de la plage en cours de lecture lors de la lecture programmée, aléatoire ou répétée d'une plage.

Lecture à accès directe

La lecture amorce à partir de la plage sélectionnée.

Sélectionner la plage désirée.

Pour plus de renseignements sur la lecture des MP3, voir la page 6.

Lecture en reprise/aléatoire

1-⟲: Lecture répétée d'une plage

⟲ : Lecture répétée de toutes les plages

RND: Lecture aléatoire

PLAY MODE — Sélectionner le mode de lecture.

- Sur chaque pression de la touche:

1-⟲ → ⟲ → RND (en mode arrêt)

↑ Aucun affichage (désactivé) ←

Nota

- En mode lecture aléatoire, il n'est pas possible de sauter à la plage précédente.
- Il est impossible de sélectionner "**RND**" lors de la lecture de MP3.
- La lecture programmée et la lecture aléatoire ne peuvent pas être utilisées simultanément.

Lecture programmée

Cette fonction permet de programmer une séquence de lecture comportant jusqu'à 24 plages.

PGM/CLEAR — Appuyer en mode arrêt. ▶ Sélectionner les plages. (maximum de 24 plages) ▶ Amorcer la lecture.

PGM

6 --- 01 — Numéro de plage, Numéro de séquence

(CD seulement) 6 4:01 — Numéro de plage, Temps de lecture total

- **Pour effacer un programme** (en mode arrêt) → PGM/CLEAR — CLEAR

Nota

La séquence programmée demeure en mémoire même si le mode d'opération est changé ou le contact coupé. Tout le contenu programmé est effacé sur pression de [PGM/CLEAR] ou si le rabat du logement du disque est ouvert.

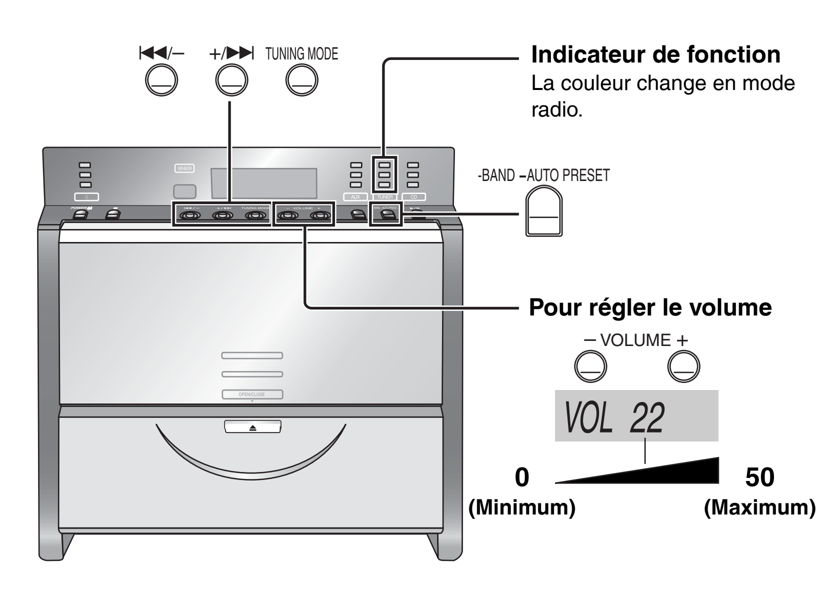
- **Pour vérifier une plage programmée** (en mode arrêt) → − +
- **Pour ajouter une plage à la séquence** (en mode arrêt) → Sélectionner la plage à ajouter.

Nota

- La lecture programmée et la lecture aléatoire ne peuvent pas être utilisées simultanément.

Écoute de la radio

Il est possible d'effectuer une syntonisation manuelle en sélectionnant la fréquence de la station ; il est aussi possible de programmer la syntonisation pour faciliter l'opération.
La mémoire accepte 20 stations dans la bande FM et 12 stations dans la bande AM.



Indicateur de fonction
La couleur change en mode radio.

Pour régler le volume

0 (Minimum) — **50** (Maximum)



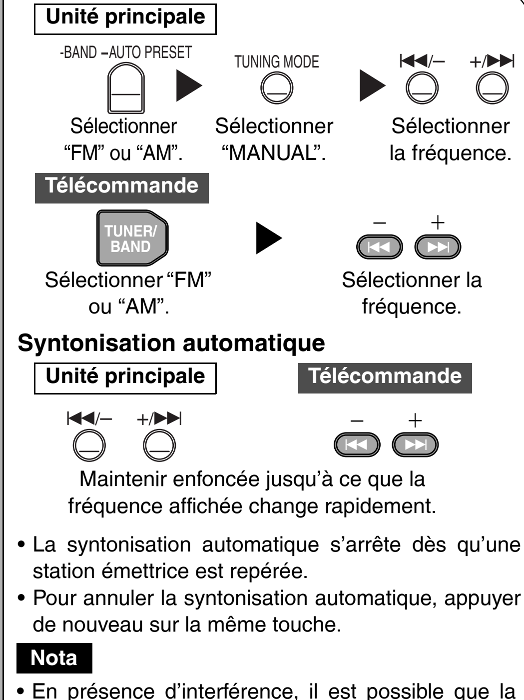
Entrer les chiffres avec les touches numériques
Sélection d'un numéro à 2 chiffres
ex. : 11 : [≧10] → [1] → [1]

Pour régler le volume



Syntonisation manuelle

Unité principale



Sélectionner "FM" ou "AM". ▶ Sélectionner "MANUAL". ▶ Sélectionner la fréquence.

Télécommande

Sélectionner "FM" ou "AM". ▶ Sélectionner la fréquence.

Syntonisation automatique

Unité principale / **Télécommande**

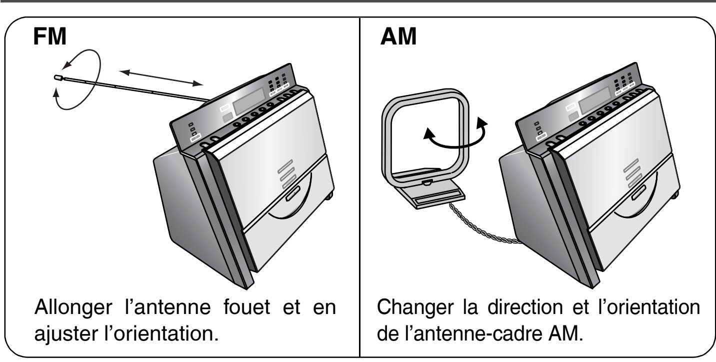
Maintenir enfoncée jusqu'à ce que la fréquence affichée change rapidement.

- La syntonisation automatique s'arrête dès qu'une station émettrice est repérée.
- Pour annuler la syntonisation automatique, appuyer de nouveau sur la même touche.

Nota

- En présence d'interférence, il est possible que la syntonisation automatique ne puisse fonctionner.

Pour améliorer la réception



FM	AM
Allonger l'antenne fouet et en ajuster l'orientation.	Changer la direction et l'orientation de l'antenne-cadre AM.

En présence de bruit dans la bande FM

Il est possible d'améliorer la qualité de la réception en la changeant en mode monophonie.



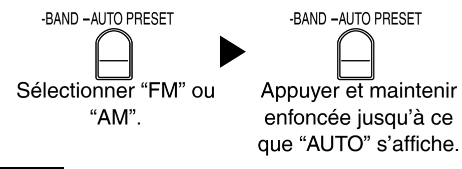
MONO

Appuyer pour activer ou désactiver le mode "MONO".

Présyntonisation automatique

Toutes les stations pouvant être reçues par le syntonisateur sont sauvegardées dans les adresses mémoire en ordre croissant.

Effectuer une fois la présyntonisation automatique dans chacune des bandes FM et AM.



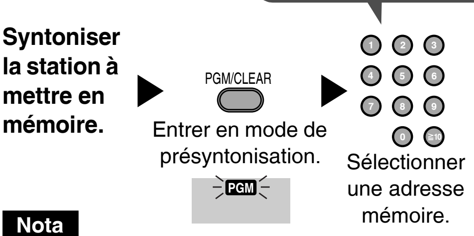
Sélectionner "FM" ou "AM". ▶ Appuyer et maintenir enfoncée jusqu'à ce que "AUTO" s'affiche.

Nota

Lors de la présyntonisation automatique, l'indicateur de la mémoire (PGM) clignote et la fréquence défile à l'affichage. L'indicateur ainsi que les stations s'affichent momentanément lors de la présyntonisation.
La première station mémorisée s'affiche une fois la présyntonisation terminée.

Présyntonisation sélective

Mettre les stations en mémoire une à la fois.



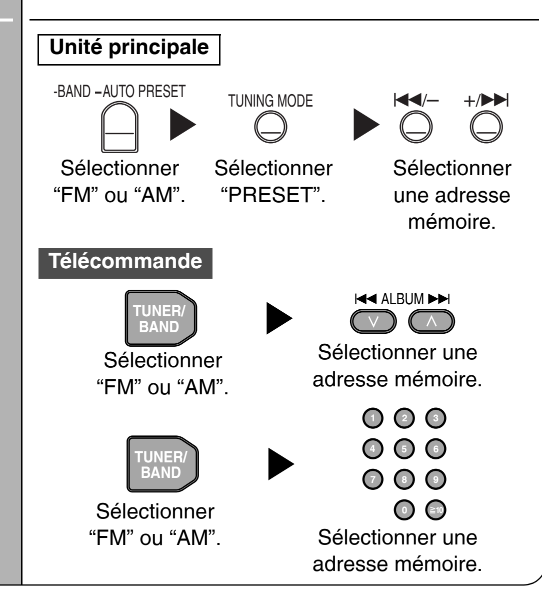
Syntoniser la station à mettre en mémoire. ▶ Entrer en mode de présyntonisation. ▶ Sélectionner une adresse mémoire.

Nota

S'il y a lieu, la nouvelle station remplace celle qui se trouvait déjà mémorisée.

Sélection des adresses mémoire

Unité principale

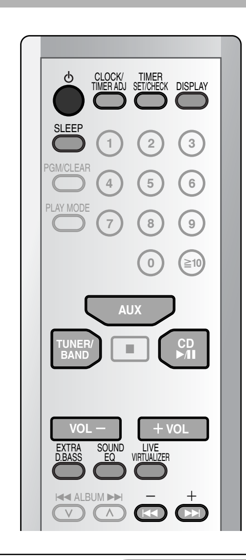


Sélectionner "FM" ou "AM". ▶ Sélectionner "PRESET". ▶ Sélectionner une adresse mémoire.

Télécommande

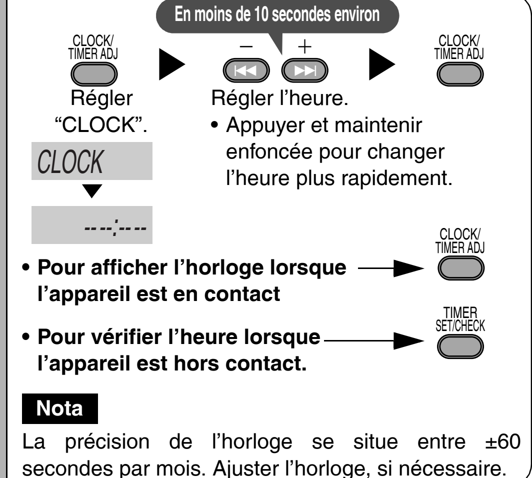
Sélectionner "FM" ou "AM". ▶ Sélectionner une adresse mémoire.

Sélectionner "FM" ou "AM". ▶ Sélectionner une adresse mémoire.



Réglage de l'heure

L'horloge fonctionne sur un cycle de 12 heures.



Régler "CLOCK".

Régler l'heure.
- Appuyer et maintenir enfoncée pour changer l'heure plus rapidement.

- **Pour afficher l'horloge lorsque l'appareil est en contact**
- **Pour vérifier l'heure lorsque l'appareil est hors contact.**

Nota

La précision de l'horloge se situe entre ±60 secondes par mois. Ajuster l'horloge, si nécessaire.

Minuterie-sommeil

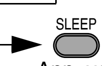
L'appareil se met hors contact à un certain temps.




- Sur chaque pression de la touche:

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120
↑ OFF (désactivé) ↲

- **Pour vérifier la durée restante**



Appuyer une fois.

Nota

La minuterie-sommeil peut être utilisée de concert avec la minuterie de lecture. Il est à noter que les réglages de la minuterie-sommeil ont toujours préséance. Il est donc important de s'assurer que les réglages ne se chevauchent pas.

Rendu sonore

Quatre effets d'égalisation sont offerts.




Régler le rendu sonore.
- Sur chaque pression de la touche:

XBS (Ajoute de la vigueur à la musique rock) → CLEAR (Accentue les aigus) → SOFT (Pour la musique d'atmosphère)
↑ EQ-OFF (Égalisateur acoustique désactivé) ← VOCAL (Ajoute de l'éclat aux voix) ↲

Circuit "Virtualizer" pour un effet sonore en direct

Il est possible de créer un champ acoustique tridimensionnel lors de l'écoute en stéréophonie.




Appuyer pour activer ou désactiver le circuit "Virtualizer".

Nota

L'effet obtenu varie selon la source étant lue.

Circuit d'accentuation d'effet extrême-grave "D Bass"

Rehausse les graves.




Appuyer pour activer ou désactiver le circuit "D Bass".

Minuterie de lecture

La minuterie amorce la lecture sur la source sélectionnée à l'heure préréglée.

Préparatifs: Régler l'horloge (voir ci-contre).

1 Effectuer les réglages de la minuterie

① **Régler l'heure du début**



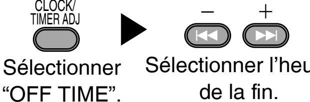
Sélectionner "ON TIME".

ON TIME ▼ AM 12:00

En moins de 10 secondes environ

Sélectionner l'heure du début
- Appuyer et maintenir enfoncée pour changer l'heure plus rapidement.

② **Régler l'heure de la fin**

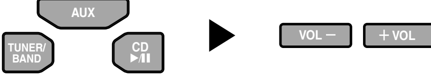


Sélectionner "OFF TIME".

OFF TIME ▼ AM 12:00

Sélectionner l'heure de la fin.
- Appuyer et maintenir enfoncée pour changer l'heure plus rapidement.

2 Sélectionner la source et ajuster le volume



Sélectionner la source. Ajuster le volume.

3 Activer la minuterie



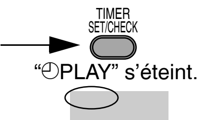

"◴PLAY" s'affiche. Éteindre l'appareil.

La chaîne doit être éteinte pour que les minuteries puissent fonctionner.

Nota

Il est possible d'écouter d'autres sources une fois la minuterie réglée.

- **Pour annuler la minuterie lorsque l'appareil est allumé**



"◴PLAY" s'éteint.

Nota

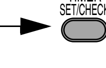
La minuterie sera désactivée mais les réglages seront sauvegardés.
La minuterie s'active tous les jours lors de son réglage.

- **Pour changer la minuterie**



Éteindre "◴PLAY" et régler de nouveau la minuterie.

- **Pour vérifier les réglages lorsque l'appareil est éteint**

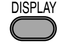


Nota

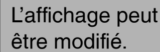
- Si le contact est coupé puis rétabli pendant l'activation d'une minuterie, la programmation de l'heure de la fin sera ignorée.
- Lorsque la source auxiliaire "AUX" est sélectionnée, régler la minuterie de l'appareil auxiliaire à la même heure.

Affichage

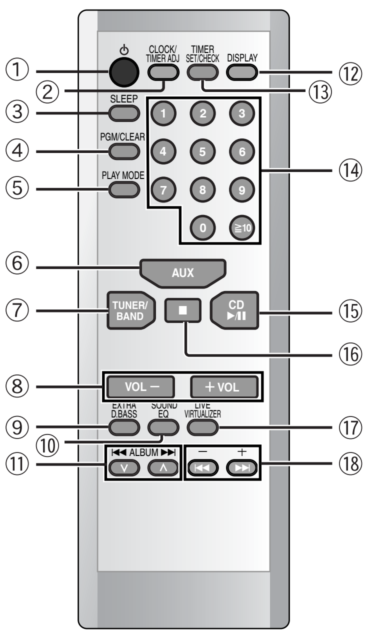
L'affichage peut être modifié.



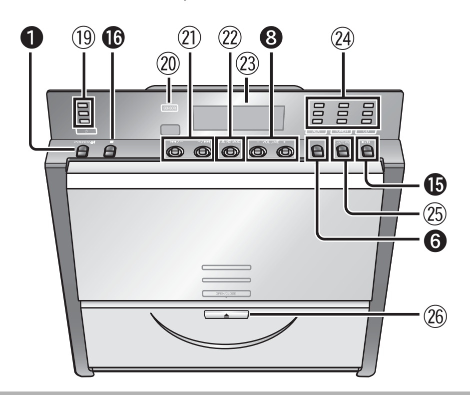
Les types d'informations suivants sont affichés.
- Affichage original
- Affichage du titre de plage MP3
- Affichage du titre d'album MP3
- Affichage de l'heure



Guide des commandes



Des touches, comme la touche ❶, remplissent les mêmes fonctions que les touches correspondantes sur la télécommande.



① **Interrupteur de mise en marche [⏻]........ 3**
Appuyer sur l'interrupteur pour établir le contact ou mettre l'appareil en mode attente et vice versa.
En mode attente, l'appareil continue de consommer une petite quantité d'énergie.
② **Touche d'horloge/minuterie [CLOCK/TIMER ADJ]........ 5**
③ **Touche de minuterie-sommeil [SLEEP]........ 5**
④ **Touche de programmation CD/ présyntonisation/annulation [PGM/CLEAR]........ 3, 4**
⑤ **Touche de sélection de mode de lecture [PLAY MODE]........ 3, 4, 6**
⑥ **Touche de source auxiliaire [AUX]........ 2**
⑦ **Touche de syntonisateur/bande [TUNER/BAND]........ 4**
⑧ **Commande de volume [VOL –, + VOL]........ 3**
⑨ **Touche du circuit d'accentuation d'effet extrême-grave "D BASS" [EXTRA D.BASS]........ 5**
⑩ **Touche de l'égalisateur acoustique [SOUND EQ]........ 5**
⑪ **Touches de saut d'album et de syntonisation [∨, ∧, ⏮ ALBUM ⏭]........ 4, 6**
⑫ **Touche d'affichage [DISPLAY]........ 5**
⑬ **Touche de réglage/vérification de la minuterie [TIMER SET/CHECK]........ 5**
⑭ **Touches numériques [1–9, 0, ≧10]........ 3**
⑮ **Touche de lecture/pause du CD [CD ▶/❚❚]........ 3**
⑯ **Touche d'arrêt [■]........ 3**
⑰ **Touche du circuit "Virtualizer" pour un effet sonore en direct [LIVE VIRTUALIZER]........ 5**
⑱ **Touches de saut/recherche de CD, sélection de fréquence et réglage de l'heure [⏮, ⏭, –, +]........ 3, 4, 5**

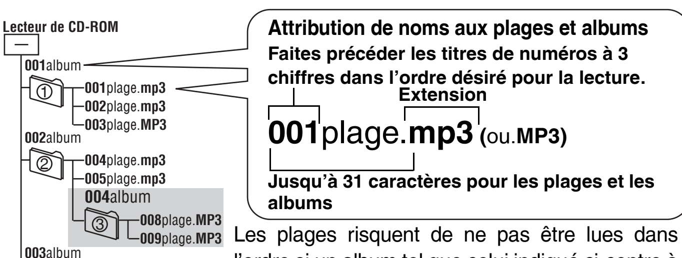
⑲ **Indicateur de mise en attente**
Lorsque l'appareil est raccordé à l'adaptateur secteur, cet indicateur s'allume en mode attente et s'éteint lorsque l'appareil est mis en contact.
⑳ **Capteur de signal de la télécommande**
㉑ **Touches de saut/recherche de CD, de syntonisation et de sélection d'adresses mémoire et de réglage de l'heure [⏮/–, +/⏭]........ 3, 4**
㉒ **Touche de sélection du mode de syntonisation [TUNING MODE] ... 4**
㉓ **Affichage**
㉔ **Indicateur de fonction........ 3, 4**
La couleur change selon la source utilisée.
㉕ **Touche de syntonisateur, sélection de bande, présyntonisation automatique [TUNER, -BAND –AUTO PRESET]........ 4**
㉖ **Touche d'ouverture/fermeture du rabat du logement du disque [⏏ OPEN/CLOSE]........ 3**

Lecture des fichiers MP3

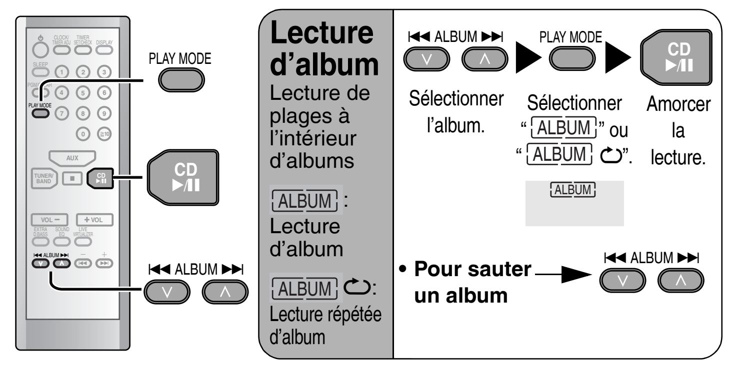
Ce lecteur peut faire la lecture MP3, format qui permet de comprimer les fichiers audio sans affecter de façon notable la qualité du son.

Création de fichiers MP3 pour lecture sur ce lecteur

- Nombre maximum de plages et d'albums: 999 plages et 256 albums
- Taux de compression compatible: entre 64 kbit/s et 320 kbit/s (stéréo)
  128 kbit/s (stéréo) recommandé
- Formats de disque: ISO9660 niveau 1 et niveau 2 (sauf pour les formats étendus)
- Il est préférable de ne pas créer de dossiers (albums) à l'intérieur des dossiers (**004**album ci-dessous).



Les plages risquent de ne pas être lues dans l'ordre si un album tel que celui indiqué ci-contre à gauche, **004**album, est créé. Les albums seront alors lus dans l'ordre ①, ②, ③, ④.



Restrictions relatives aux fichiers MP3

- Ce lecteur est compatible avec la multisession mais la lecture met plus de temps à commencer lorsqu'il y a beaucoup de sessions. Pour éviter cela, maintenez le nombre de sessions le plus bas possible.
- Ce lecteur ne peut pas faire la lecture des fichiers enregistrés au moyen d'un logiciel d'écriture par paquets.
- Si un disque comprend des données MP3 et des données audio ordinaires (CD-DA), le lecteur fera la lecture des fichiers dont le format correspond à celui enregistré dans la partie intérieure du disque.
  Si le disque comprend des données MP3 et un autre type de données audio (par exemple, WMA ou WAV), le lecteur fera la lecture des données MP3 uniquement.
- Suivant la façon dont les fichiers MP3 ont été créés, ils risquent de ne pas être lus dans l'ordre de leur numérotation, ou de ne pas pouvoir être lus du tout.
- Les caractères alphanumériques majuscules et les traits de soulignement "_" peuvent être affichés sur cet appareil. Les caractères minuscules sont convertis en caractères majuscules.

À propos des disques compacts

Disques CD-R et CD-RW

L'appareil peut prendre en charge des disques CD-R et CD-RW enregistrés en format CD-DA ou MP3. Utiliser un disque audio enregistrable pour le format CD-DA et le finaliser* après la fin de l'enregistrement. Il est possible que cet appareil ne puisse lire certains disques en raison du type d'encodage utilisé à l'enregistrement.
*La finalisation est un processus effectué après un enregistrement permettant aux lecteurs CD-R/CD-RW de faire la lecture de CD-R et CD-RW audio.

Avis

Utiliser des disques identifiés par ce logo: COMPACT disc DIGITAL AUDIO
Ne pas:
- utiliser de disques aux formes irrégulières.
- apposer des étiquettes ou des autocollants sur les disques.
- utiliser des disques comportant des étiquettes ou des autocollants qui se détachent, ou avec un matériau adhésif qui dépasse de sous les étiquettes ou autocollants.
- utiliser des couvercles contre les rayures ou tout autre accessoire.
- écrire sur la surface des disques.
- nettoyer les disques avec des produits liquides (les nettoyer avec un chiffon doux et sec).

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement le présent manuel. Porter une attention toute particulière aux avis inscrits sur l'appareil et aux instructions décrites ci-dessous. Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

1) Lire ces instructions.
2) Conserver ces instructions.
3) Respecter ces instructions.
4) Suivre toutes les instructions.
5) Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6) Nettoyer avec un chiffon sec seulement.
7) Ne pas bloquer les ouvertures pour ventilation. Installer selon les directives du fabricant.
8) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateurs et autres éléments de chauffage (incluant les amplificateurs).
9) Ne pas tenter de contourner les mesures de sécurité des fiches polarisées ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède une lame plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède une troisième broche pour la mise à la terre. Si la fiche ne peut pas être branchée, communiquer avec un électricien pour faire changer la prise de courant.
10) Protéger le cordon secteur de manière qu'il ne soit pas piétiné ou écrasé par des objets. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
11) N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
12) Ne placer l'appareil que dans une baie ou un support recommandé par le fabricant. Déplacer la baie ou le support avec le plus grand soin afin d'en éviter le renversement.



13) Débrancher durant un orage ou lors de non-utilisation prolongée.
14) Confier toute réparation à un technicien qualifié. Faire réparer l'appareil si le cordon ou la fiche a été endommagé, si l'appareil a été mouillé, si un objet est tombé sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.

Protection de l'ouïe





Choisir un appareil audio de qualité tel celui que vous venez d'acheter ne représente que le début de votre plaisir musical. En effet, de simples mesures peuvent vous permettre d'optimiser l'agrément que votre appareil peut vous offrir. Le fabricant de cet appareil et le Groupe des produits grand public de l'Association de l'industrie électronique désirent que vous tiriez un plaisir maximum en l'écoutant à un niveau sécuritaire qui, tout en assurant une reproduction claire et puissante sans distorsion, ne puisse affecter votre ouïe.

Il est recommandé d'éviter une écoute prolongée à volume élevé.

Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Ainsi, un niveau qui semble normal peut en fait être trop élevé et être nuisible à l'oreille.
Protégez-vous en réglant le volume à un niveau sécuritaire avant que votre oreille ne s'adapte à un volume trop élevé.
Pour déterminer un niveau d'écoute sécuritaire:
- Régler le volume au minimum.
- Monter lentement le volume jusqu'au niveau d'écoute confortable avant qu'il n'y ait distorsion.

Après avoir identifié le niveau d'écoute confortable:
- Régler le volume et le laisser à ce niveau.

Les quelques secondes que vous demanderont ce réglage contribueront à prévenir tout dommage éventuel à l'ouïe.

Homologation:

DATE D'ACHAT ____________________
DÉTAILLANT ____________________
ADRESSE DU DÉTAILLANT ____________________
____
N° DE TÉLÉPHONE ____________________

Service après-vente

1. En cas de dommage – Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
(a) lorsque l'adaptateur secteur ou la fiche a été endommagé;
(b) lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
(c) lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
(d) lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
(e) lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.

2. Réparation – Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.

3. Pièces de rechange – S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractéristiques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.

4. Vérification de sécurité – Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Pour toute réparation ou révision, apporter tous les éléments de la chaîne.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit:
Veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 905-624-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE ____________________

NUMÉRO DE SÉRIE ____________________

Données techniques

■Unité principale

Section radio

Gamme de fréquence

FM	87,5–108,0 MHz (par pas de 100 kHz)
AM	520–1710 kHz (par pas de 10 kHz)

Section lecteur de disques audionumériques

Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Système de décodage	Linéaire, 16 bits
Source du faisceau	Laser à semiconducteur (longueur d'onde: 780 nm)
Nombre de canaux	2 canaux, stéréo
Pleurage et scintillement	Incommensurablement petit
Convertisseur n-a	MASH (CNA 1 bit)

Prises

Entrée	AUX: 3,5 mm stéréo (27 kΩ)
Sortie	PHONES: 3,5 mm stéréo (32 Ω)

Divers

Alimentation	AC: 120 V, 60 Hz
Adaptateur secteur	DC 13 V, 1,5 A
Consommation	30 W
Dimensions (L x H x P)	240×216×170 mm (9 7/16 po×8 1/2 po×6 11/16 po)

Poids

Sans les enceintes	3,0 kg (6 lb. 10 oz)
Avec les enceintes	1,6 kg (3 lb. 8 oz)

■Enceintes

Haut-parleur pleine gamme	8 cm (3 1/8 po), 3 Ω×2
Aigus (en céramique)	1,52 cm (19/32 po) ×2
Dimensions (L×H×P)	107×230×165 mm (4 7/32 po×9 1/16 po×6 1/2 po)

Consommation en mode attente: 2,6 W

Nota

Données sous réserve de modifications.
Le poids et les dimensions sont approximatifs.

Technologie de décodage audio MPEG Layer 3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson multimedia.

ATTENTION!

CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN LECTEUR AU LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU LE RECOURS À DES RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX INDIQUÉS DANS CE MANUEL PEUVENT PRÉSENTER DES RISQUES D'EXPOSITION À DES RADIATIONS.
NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET NON PAR L'USAGER.

MISE EN GARDE:

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, AINSI QUE TOUT DOMMAGE À L'APPAREIL, NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE, À DES ÉCLABOUSSURES OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE. ÉVITER ÉGALEMENT DE PLACER DES CONTENANTS AVEC DU LIQUIDE, TEL UN VASE, SUR L'APPAREIL.

ATTENTION!

NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÛ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

CAUTION	INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM. (IEC60825-1/Class 3b)
ATTENTION	RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DANGEREUX EN CAS D'OUVERTURE ET. LORSQUE LA SÉCURITÉ EST NEUTRALISÉE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.
VORSICHT	UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ADVARSEL	USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN. RQLXS0053

(Intérieur de l'appareil)

Entretien

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec.

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.